



**Association
Intercommunale
des Eaux du Mormont**

RAPPORT DE GESTION 2016

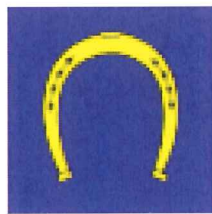
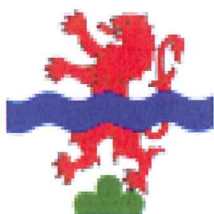


Table des matières

Gestion administrative

Conseil Intercommunal	3
CODIR.....	8
Personnel d'exploitation	10

Gestion technique

Autocontrôle / Qualité de l'eau.....	12
Analyses.....	13
Défense incendie	15
Réseau de distribution EPOT	15
Bâtiments / ouvrages AIEM.....	17
Matériel technique et compteurs	17

Avant toute autre considération, le CODIR adresse ses sincères remerciements à toutes celles et à tous ceux qui, de près ou de loin, œuvrent au bon fonctionnement de l'Association.

CONSEIL INTERCOMMUNAL / COMPOSITION (→ 24 août)

Eclépens

Délégation fixe : Pascal Guinnard

Délégation variable : membres : Daniel Gachet
Jean-François Kaeser

suppléants :
Christophe Mercier
Ewald Mols

Ferreyres

Délégation fixe : Maria Welham Ruiters

Délégation variable : membre : Dominique Crottaz

suppléant :
Felice Putzu

La Sarraz

Délégation fixe : Jean-Pierre Serex

Délégation variable : membres : Sylvain Besson
Christian Conod
Bertrand Guillaume-Gentil
François Mottier

suppléants :
Philippe Hofer
Michel Martone

Pompaples

Délégation fixe : Pascal Chassay → avril 2016
Alain Bonzon

Délégation variable : membres : André Loewer
Jean-Paul Recordon

suppléants :
Olivier Buc
Gilles Pittet

Orny

Délégation fixe : Claude-Alain Michaud

Délégation variable : membre : Alain Pavillard

suppléant :
Daniel Aellen

CONSEIL INTERCOMMUNAL / COMPOSITION (dès 25 août)

Eclépens

Délégation fixe : Pascal Guinnard

Délégation variable : membres :
Raoul Bortolotti (dès octobre)
Alain Chanson
Ewald Mols

suppléants :
François de Coulon
José-Antonio Perez

Ferreyres

Délégation fixe : Maria Welham Ruiters

Délégation variable : membre :
Dominique Crottaz

suppléant :
Eric Baatard

La Sarraz

Délégation fixe : Jean-Pierre Serex

Délégation variable : membres :
Eric Brocard
Anne Gueye Girardet
Philippe Hofer
François Mottier
Michel Sartori
Sébastien Vannod

suppléants :
Marc Berdoz
Michel Martone

Pompaples

Délégation fixe : Alain Bonzon

Délégation variable : membres :
Olivier Buc
André Loewer

suppléants :
Cyril Monnier

Orny

Délégation fixe : Jean-Daniel Pavillard

Délégation variable : membre :
Alain Pavillard

suppléant :
Daniel Aellen

BUREAU 2016

→ 24 août

Président(e) : Maria Welham Ruiters
 Vice-président(e) : Pascal Chassay → avril
 Scrutateurs : Daniel Gachet
 Jean-Paul Recordon
 Scrutateurs suppléants : Christian Conod
 Alain Pavillard
 Secrétaire : Eliane Fonjallaz

BUREAU 2016

Dès 25 août

Président(e) : Maria Welham Ruiters
 Vice-président(e) : Alain Bonzon
 Scrutateurs : Alain Chanson
 Philippe Hofer
 Scrutateurs suppléants : Olivier Buc
 Alain Pavillard
 Secrétaire : Eliane Fonjallaz

**COMMISSION
DE GESTION ET
DE RECOURS**

→ 24 août

Eclépens Daniel Gachet
 Ferreyres Dominique Crottaz
 La Sarraz Bertrand Guillaume-Gentil
 Orny Alain Pavillard
 Pommaples André Loewer

Suppléants Pascal Chassay → avril
 Alain Bonzon
 Christian Conod
 Jean-François Kaeser

**COMMISSION
AD HOC**

→ 24 août

Sylvain Besson
 Pascal Guinnard
 François Mottier

Suppléants Claude-Alain Michaud
 Jean-Paul Recordon

**COMMISSION
DE GESTION ET
DE RECOURS**

dès 25 août

Eclépens Alain Chanson
 Ferreyres Dominique Crottaz
 La Sarraz Eric Brocard
 Orny Alain Pavillard
 Pommaples André Loewer

Suppléants Alain Bonzon
 Raoul Bortolotti
 Sylvain Wolf

**COMMISSION
TECHNIQUE**

dès 25 août

Olivier Buc
 Pascal Guinnard
 François Mottier

Suppléants Alain Bonzon
 Philippe Hofer

ACTIVITES

Le Conseil Intercommunal a tenu 4 séances plénières.

Le règlement du Conseil Intercommunal de l'AIEM a été approuvé par la Cheffe du département des institutions et de la sécurité le 29 février.

SEANCES

Le 22 mars à la salle du Conseil à Ferreyres

Le Conseil Intercommunal :

- Refuse par 7 NON et 6 OUI, le préavis 03.16/1 – Révision du règlement sur la distribution de l'eau et son annexe.

Le 11 juin à la salle de l'ancien collège à Ferreyres

Le Conseil Intercommunal :

- Adopte, à l'unanimité, le préavis 06.16/2 - Comptes 2015 arrêtés au 31 décembre 2015 avec un excédent des revenus de Fr. 172'650.60 et donne décharge au CODIR de sa gestion pour l'année 2015.
- Adopte, à l'unanimité, le préavis 06.16/3 – La Sarraz, Grand-Rue et rue du Château - Remplacement de la conduite d'eau potable, un crédit de Fr. 750'600.00 est accordé à cet usage.
- Adopte, à l'unanimité, le préavis 06.16/4 – Eclépens, nouveau quartier La Cibotte et ch. de la Venoge – Remplacement de la conduite d'eau potable, un crédit de Fr. 446'496.00 est accordé à cet usage.

A l'issue de la séance, une visite du Puits de Cinq-Sous a eu lieu avec les membres du Conseil et la journée s'est poursuivie en partageant un repas au refuge d'Eclépens.





Le 1^{er} novembre à la salle du Conseil à Ferreyres

Le Conseil Intercommunal :

- Adopte, à l'unanimité moins 1 abstention, le préavis 11.16/7 – Délégations de compétences au CODIR pour la législature 2016-2021.
- Adopte, à l'unanimité moins 1 abstention, le préavis 11.15/8 – La Sarraz – Remplacement de la conduite d'eau potable dans le cadre de l'assainissement du ch. du Record, un crédit de Fr. 60'480.00 est accordé à cet usage.
- Adopte, à l'unanimité, le préavis, amendé, 11.16/9 – Révision du règlement sur la distribution de l'eau et son annexe.

Le 13 décembre à la salle du Conseil à Ferreyres

Le Conseil Intercommunal :

- Adopte, à l'unanimité, le préavis 12.16/10 – Budget 2017 avec un excédent de produits de Fr. 57'325.00.

- Adopte, à l'unanimité, le préavis 12.16/11 – La Sarraz – Vallée d'Engens/Cressonnière – Réfection du Canal d'Engens, un crédit de Fr. 71'300.00 est accordé à cet usage.
- Adopte, à l'unanimité moins 1 abstention, le préavis 12.16/12 – Indemnités des membres de l'AIEM pour la législature 2016-2021
- Adopte, à l'unanimité moins 1 abstention, le préavis 12.16/13 - Révision du règlement sur la distribution de l'eau et son annexe "Corrections du SCAV suite aux modifications apportées par les amendements".

CODIR (→ 24 août)

COMPOSITION

Président **Franco Cetrangolo** (remplaçant : Jean-François Meylan)

Administration, secrétariat et finances

- Organisation du Comité de direction
- Organisation et relation avec le secrétariat du Comité de direction
- Relations avec le bureau du Conseil Intercommunal
- Liaison avec les communes membres
- Relations avec le Laboratoire cantonal
- Gestion des conventions passées avec tiers ou avec les communes membres
- Relations avec les mandataires extérieurs
- Concession aux appareilleurs pour installations extérieures
- Budget et comptes annuels
- Relations bancaires, emprunts
- Organisation et relations avec la boursière de l'AIEM
- Facturation selon consommation d'eau
- Préavis relatifs aux comptes et à la gestion
- Suivi des chantiers des privés et des remplacements de conduite dans sa commune

Vice-président **Jean-François Meylan** (remplaçant : Franco Cetrangolo)

Réseau de distribution

- Prévision des travaux d'équipement et de construction ayant une incidence avec l'AIEM
- Surveillance de l'exploitation des conduites du réseau
- Entretien et travaux de maintenance des conduites
- Projet d'extension du réseau des conduites
- Suivi des travaux de construction et remplacement de conduites
- Préavis relatifs aux travaux sur le réseau
- Suivi des chantiers des privés et des remplacements de conduite dans sa commune

Membre **Georges Barré** (remplaçant : Cédric Fonjallaz) (→ 24 août)
Jean-Daniel Pavillard (remplaçant : Alain Viret)

Défense incendie et entretien ouvrages

- Relations avec l'Association Intercommunale de Défense Incendie d'Eclépens - La Sarraz - Orny - Pommaples
- Relations avec l'ECA
- Développement de la défense Incendie (réserve et BH)
- Entretien des BH, réparations, surveillances et contrôles
- Préavis relatifs à la défense incendie
- Entretien et travaux de maintenance des bâtiments
- Projet de construction d'ouvrages et de transformations
- Suivi des travaux de construction et de transformation
- Préavis relatifs aux constructions et transformation d'ouvrages
- Suivi des chantiers des privés et des remplacements de conduite dans sa commune

Membre **Cédric Fonjallaz** (remplaçant : Alain Viret) (→ 24 août)
Alain Viret (remplaçant : Georges Barré)

Gestion du personnel, autocontrôle, qualité de l'eau

- Surveillance de l'application des tâches dévolues au personnel
- Relations directes avec le personnel
- Propositions d'organisation et d'engagement du personnel
- Propositions d'adaptation des salaires du personnel
- Surveillance de l'application des mesures sanitaires
- Propositions des mesures d'amélioration qualitatives et de sécurité
- Application du programme et de la fréquence des analyses de l'eau
- Préavis relatifs aux mesures de qualité et de sécurité
- Devoir d'information à la population
- Suivi des chantiers des privés et des remplacements de conduite dans sa commune

Membre **Alain Viret** (remplaçant : Georges Barré) (→ 24 août)
Georges Barré (remplaçant : Alain Viret)

Matériel technique et compteurs

- Entretien, réparation et remplacement du matériel technique
- Gestion des appareils de mesures
- Organisation des relevés de compteurs
- Propositions de choix des appareils de mesures
- Préavis relatifs au matériel technique et aux compteurs
- Préavis relatifs au matériel technique et aux compteurs
- Suivi des chantiers des privés et des remplacements de conduite dans sa commune

Secrétaire **Eliane Fonjallaz**

Boursière **Myriam Beyeler**

Une permanence téléphonique le mercredi et jeudi matin avec la participation de Mmes Eliane Fonjallaz et Myriam Beyeler est mise en place.

MUTATIONS AU COMITE	Jean-Daniel Pavillard remplace Cédric Fonjallaz dès juillet.
SEANCES	Entre le 5 janvier et le 21 décembre, le CODIR a tenu 22 séances ordinaires.
ACTIVITES 2016	<p>Les préavis qui ont été adoptés tant par le CODIR que par le Conseil Intercommunal sont au nombre de 10 (voir chapitre "Conseil Intercommunal").</p> <p>Le CODIR est occupé à gérer au quotidien la bonne marche de l'association, tant au niveau technique qu'au niveau administratif.</p> <p>Il a assisté à la séance des distributeurs d'eau romands le 15 juin à Emosson.</p> <p>Le CODIR a entrepris et assuré le suivi des démarches et travaux suite aux préavis votés par le Conseil.</p>
ACTIVITES EN COURS DE FINALISATION	<p>Le CODIR est occupé à la finalisation des projets suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il a signé les actes constitutifs de droit de superficie avec la Commune d'Eclépens pour le Puits de Cinq-Sous et le réservoir du Mormont, avec la Commune de Pompaples pour la station de pompage. - Concernant l'établissement des zones de protection des Sources de la Cressonnière, la direction générale de l'environnement, division eaux souterraines, a reçu les opposants le 28 juin avec une délégation du CODIR. - Le contrat pour l'utilisation du réseau de fibres optiques de Télé réseau-Mormonnet SA a été repris par VO Energies. - Elaboration d'un plan d'intervention avec le bureau RWB, en cas de rupture de conduite ou de fuite sur le site d'Holcim.

PERSONNEL D'EXPLOITATION

Eclépens	M. Jean-Luc Rochat
Ferreyres	
La Sarraz	M. Yanick Sordet
Orny	M. François Pavillard
Pompaples	M. Patrick Favey

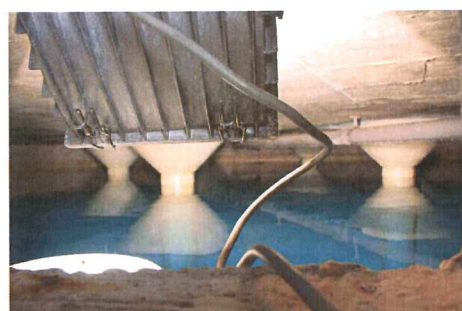
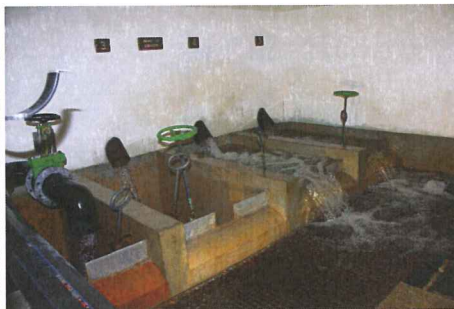
ACTIVITÉS

Chaque premier mercredi/jeudi du mois, une séance est organisée dans les bureaux de l'AIEM. 9 séances se sont tenues durant l'année.

Jean-Luc Rochat a suivi et réussi avec succès le cours de surveillant de réseau.

Alain Viret et 3 employés communaux ont suivi le cours SSIGE « Signes de dégradation de la qualité de l'eau dans le réseau » à Givisiez.

Visite du réseau d'eau de Leysin le 8 juin avec les employés :



AUTOCONTROLE / QUALITE DE L'EAU

DESCRIPTION L'autocontrôle demande au distributeur d'eau de veiller à ce que l'eau de boisson distribuée soit en permanence conforme aux exigences légales et d'effectuer les analyses nécessaires. Il implique la mise en place d'un concept d'organisation de l'autocontrôle. Ces mesures sont dictées par le souci d'éliminer ou de réduire de manière acceptable les risques d'atteinte à la santé publique.

AUTOCONTRÔLE Les employés communaux suivent les directives des classeurs de l'autocontrôle.

Il a été procédé à la désinfection des cuves No 1 des réservoirs.

QUALITÉ DE L'EAU Conformément à l'ordonnance fédérale sur les denrées alimentaires (Art. 275d de l'ODAI), tout distributeur d'eau potable doit informer les consommateurs au sujet de la qualité de l'eau distribuée. Cette information doit contenir :

- provenance de l'eau,
- traitement de l'eau,
- teneur en nitrate de l'eau,
- la dureté totale de l'eau,
- une information générale sur la qualité microbiologique et chimique de l'eau distribuée. Lorsque des problèmes de qualité surviennent, il y a lieu de mentionner les non conformités et d'indiquer les mesures prises.

Cette information est envoyée à tous les propriétaires avec la facture d'eau. Elle est également placardée au pilier public des cinq communes et elle est également disponible sur notre site internet.

Modification de l'endroit de la prise d'échantillon pour l'analyse d'eau sur le site de St-Loup.

Provenance de l'eau

Eau de source (La Cressonnière) de La Sarraz
Nappe phréatique (Puits Cinq-Sous) d'Eclépens
Eau de source (La Vaux) de Pompaples

Désinfection par UV
Pas de traitement
Désinfection par chlorage

ANALYSES MICROBIOLOGIQUES

Les prélèvements ponctuels et officiels ont été faits le 7 mars, 11 avril, 9 mai, 27 juin, 19 juillet, 24 août, 5 octobre et 7 novembre.

ECLEPENS

- Fontaine publique face à la maison de commune
- Puits de Cinq-Sous
- WC de la déchetterie

	Valeurs de l'échantillon	Limite légale autorisée
Germes aérobies	1 à 55	300 / ml
Escherichia coli	0	0 / 100 ml
Entérocoques	0	0 / 100 ml

FERREYRES

- Fontaine de la place de jeux
- Robinet de la plonge à la buanderie de la maison de commune

	Valeurs de l'échantillon	Limite légale autorisée
Germes aérobies	4 à 132	300 / ml
Escherichia coli	0	0 / 100 ml
Entérocoques	0	0 / 100 ml

LA SARRAZ

- Fontaines publiques de : Grand-Rue, route de Dizy
- Hôpital de St-Loup (fontaine), Sources de la Cressonnière

	Valeurs des échantillons	Limite légale autorisée
Germes aérobies	0 à 32	300 / ml
Escherichia coli	0	0 / 100 ml
Entérocoques	2*	0 / 100 ml

* les mesures demandées par le SCAV ont été suivies et une 2^{ème} analyse a été effectuée = conforme aux normes en vigueur

ORNY

- WC de l'administration communale
- Robinet du bassin extérieur de l'EMS Cottier-Boys

	Valeurs de l'échantillon	Limite légale autorisée
Germes aérobies	3 à 17	300 / ml
Escherichia coli	0	0 / 100 ml
Entérocoques	0	0 / 100 ml

POMPAPLES

- Source à "La Vaux" - Station de pompage, rue du Four
- Fontaines des Sordettes et face au satellite Denner

	Valeurs des échantillons	Limite légale autorisée
Germes aérobies	0 à 4	300 / ml
Escherichia coli	0	0 / 100 ml
Entérocoques	0	0 / 100 ml

ANALYSES CHIMIQUES

ECLEPENS

Prélèvement du 7 mars, 24 août et 7 novembre

- Fontaine publique face à la maison de commune
- Puits de Cinq-Sous

	Unité	Valeurs de l'échantillon	Objectif de qualité	Eau dure
Dureté totale	°F	34.2 à 38.0	Sup. à 10	
Nitrate	Mg/l	9.5 à 18.1	Moins de 25	

FERREYRES

Prélèvement du 19 juillet

- Robinet de la plonge à la buanderie de la maison de commune

	Unité	Valeurs de l'échantillon	Objectif de qualité	Eau assez dure
Dureté totale	°F	26.7	Sup. à 10	
Nitrate	Mg/l	6.2	Moins de 25	

LA SARRAZ

Prélèvement du 24 août et 7 novembre

- Fontaines publiques à la route de Dizy et St-Loup (fontaine)
- Source Cressonnière après UV

	Unité	Valeurs de l'échantillon	Objectif de qualité	Eau assez dure
Dureté totale	°F	26.1 à 26.3	Sup. à 10	
Nitrate	Mg/l	5.4	Moins de 25	

ORNY

Prélèvement du 5 octobre

- Robinet du bassin extérieur de l'EMS Cottier-Boys

	Unité	Valeurs de l'échantillon	Objectif de qualité	Eau assez dure
Dureté totale	°F	25.6	Sup. à 10	
Nitrate	Mg/l	5.7	Moins de 25	

POMPAPLES

Prélèvement du 5 octobre

- Fontaine publique face au satellite Denner

	Unité	Valeurs de l'échantillon	Objectif de qualité	Eau assez dure
Dureté totale	°F	25.6	Sup. à 10	
Nitrate	Mg/l	18.1	Moins de 25	

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tous les échantillons, à l'exception de 2, prélevés sur le réseau de distribution au cours de l'année 2016 ont répondu aux exigences légales pour les paramètres chimiques et microbiologiques analysés (le détail des analyses peut être consulté sur le site de l'AIEM).

La dureté de l'eau mentionnée dans les analyses ci-dessus est une indication propre à l'échantillon prélevé, la dureté peut varier à tout moment. De ce fait, il est recommandé de prendre en considération une plage entre 26 et 40°F.

DEFENSE INCENDIE

CONTRÔLE ET MAINTENANCE DES BHs Le contrôle et la maintenance des bornes hydrantes en 2016 a été effectué par :

- l'entreprise Hinni pour Eclépens et Pompaples : 90 BHs
- les employés communaux pour Ferreyres, La Sarraz et Orny

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DES BHs La maison Hinni a procédé à l'entretien des BHs pour Eclépens et Pompaples.

Remplacement d'une BH au ch. du Record à La Sarraz.

PROJET La défense incendie au Hameau Les Pâquis est à l'étude.

RESEAU DE DISTRIBUTION

TRAVAUX EFFECTUÉS SUR LE RÉSEAU

Eclépens - Nous avons procédé à la réparation de 3 fuites d'eau.

Ferreyres - Il n'y a pas eu de fuites d'eau.

La Sarraz - Nous avons procédé à la réparation de 2 fuites d'eau.

Orny - Il n'y a pas eu de fuites d'eau.

Pompaples - Nous avons procédé à la réparation de 3 fuites d'eau.

VANNES Hinni a contrôlé 266 vannes, 195 sont en bon état et pour les autres, elles seront réparées selon le degré de priorité.

TRAVAUX PRÉVUS DANS LE PDDE	Description	Etat au 31.12.16
Eclépens	- Remplacement de la conduite d'eau potable dans le cadre de l'assainissement « ch. des Vignes – Rapille – Gondoux-Dessus ».	<i>Travaux terminés</i>
	- Remplacement de la conduite d'eau potable et modification du concept de défense incendie au ch. Gondoux-Dessus.	<i>Travaux terminés</i>
	- Nouveau quartier La Cibotte et Chemin de la Venoge, Remplacement de la conduite d'eau potable.	<i>Travaux en cours</i>
Ferreyres	- Construction d'une cuve de défense incendie pour le hameau du Creux-du-Loup	<i>Travaux terminés</i>
La Sarraz	- Etablissement des zones de protections S1, S2 et S3 aux Sources de la Cressonnière.	<i>Travaux en cours</i>
	- Réservoir des Alleveys, mise en conformité, alimentation électrique et télécommande.	<i>Travaux terminés</i>
	- Remplacement de la conduite d'adduction d'eau potable des sources de la Cressonnière.	<i>Travaux terminés</i>
	- Nouvelle conduite d'eau potable HP entre le site de St-Loup et Pompaples.	<i>Travaux terminés</i>
	- Grand-Rue et Rue du Château, remplacement de la conduite d'eau potable.	<i>Travaux en cours</i>
	- Remplacement de la conduite d'eau potable dans le cadre de l'assainissement du chemin du Record.	<i>Travaux terminés</i>
	- Vallée d'Engens / Cressonnière Réfection du Canal d'Engens	<i>Travaux pas commencés</i>

BATIMENTS / OUVRAGES AIEM

ENTRETIEN Seul l'entretien des installations a été effectué.

ACTIVITÉS Démolition du réservoir du Grand-Pierraz à Pomaples.
Mesure du radon dans les ouvrages.

MATERIEL TECHNIQUE / COMPTEURS

COMPTEURS Pose de compteurs dans les bâtiments communaux.

MATÉRIEL TECHNIQUE Le traitement UV donne entière satisfaction.

